



Revisé le 20 octobre 2022

Le 17 octobre 2022

Revised on October 20, 2022

October 17, 2022

ORDONNANCE
REQUÊTE

ORDER
MOTION

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA/CANADIAN BROADCASTING CORPORATION, LA PRESSE INC., COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN21) ET LA PRESSE CANADIENNE c. SA MAJESTÉ LE ROI ET PERSONNE DÉSIGNÉE

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION/SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, LA PRESSE INC., COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN21) AND CANADIAN PRESS ENTERPRISES INC. v. HIS MAJESTY THE KING AND NAMED PERSON

-et entre-

-and between-

PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC. c. SA MAJESTÉ LE ROI ET PERSONNE DÉSIGNÉE

ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC v. HIS MAJESTY THE KING AND NAMED PERSON

-et-

-and-

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA/CANADIAN BROADCASTING CORPORATION, LA PRESSE INC., COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN21), LA PRESSE CANADIENNE, MONTREAL GAZETTE, UNE DIVISION DE POSTMEDIA NETWORK INC., MÉDIAQMI INC., GROUPE TVA INC. ET LUCIE RONDEAU, EN SA QUALITÉ DE JUGE EN CHEF DE LA COUR DU QUÉBEC (Qc) (40371)

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION/SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, LA PRESSE INC., COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN21), CANADIAN PRESS ENTERPRISES INC., MONTREAL GAZETTE, A DIVISION OF POSTMEDIA NETWORK INC., MEDIAQMI INC., GROUPE TVA INC. AND LUCIE RONDEAU, IN HER CAPACITY AS CHIEF JUSTICE OF THE COURT OF QUÉBEC (Que.) (40371)

LA REGISTRAIRE :

THE REGISTRAR:

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par les demandresses, Société Radio-Canada/Canadian Broadcasting Corporation, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21) et La Presse Canadienne; et le demandeur, procureur général du Québec en vue d'obtenir une ordonnance :

UPON APPLICATION by the applicants, Canadian Broadcasting Corporation/Société Radio-Canada, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21), Canadian Press Enterprises Inc. and the Attorney General of Quebec, for an order:

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1) dispensant les demandeurs de l'obligation de signifier aux deux (2) intimés leurs demandes d'autorisation d'appel, leurs requêtes diverses, ainsi que toute procédure à venir dans le présent dossier; et</p> | <p>1) excusing the applicants from the requirement to serve on the two (2) respondents their applications for leave to appeal, their miscellaneous motions and any future proceeding in this case;</p> |
| <p>2) autorisant les demandeurs à déposer au greffe de la Cour suprême du Canada les deux (2) copies destinées pour les deux (2) intimés des demandes d'autorisation d'appel et des requêtes diverses, ainsi que tout autre document à venir dans le présent dossier;</p> | <p>2) permitting the applicants to file in the Registry of the Supreme Court of Canada the two (2) copies intended for the two (2) respondents of the applications for leave to appeal and the miscellaneous motions, as well as any other future document in this case;</p> |
| <p>3) ordonnant la Registraire de la Cour Suprême du Canada de communiquer avec le greffe de la Cour d'appel du Québec afin de transmettre aux intimés les deux (2) demandes d'autorisation d'appel et les deux (2) requêtes diverses, ainsi que tout autre document à venir dans le présent dossier, et de considérer cela comme la signification suffisante;</p> | <p>3) directing the Registrar of the Supreme Court of Canada to contact the office of the Quebec Court of Appeal in order to transmit to the respondents the two (2) applications for leave to appeal and the two (2) miscellaneous motions, as well as any other future document in this case, and to consider this to be sufficient service;</p> |
| <p>4) ordonnant la Registraire de la Cour Suprême du Canada de communiquer avec le greffe de la Cour d'appel du Québec afin d'obtenir, de façon confidentielle, la copie officielle, intégrale et signée des jugements visés par les demandes d'autorisation d'appel, de même que pour tout autre document contenu dans le dossier de cour;</p> | <p>4) directing the Registrar of the Supreme Court of Canada to contact the office of the Quebec Court of Appeal in order to obtain, in a confidential manner, an official, complete and signed copy of the judgments to which the applications for leave to appeal relate, as well as for any other document in the court record;</p> |
| <p>5) dispensant les demandeurs de l'obligation de joindre à leurs demandes d'autorisation d'appel une copie officielle et intégrale des jugements de la Cour d'appel du Québec de même que le jugement de première instance, visés par les demandes d'autorisation d'appel;</p> | <p>5) excusing the applicants from the requirement to attach to their applications for leave to appeal an official and complete copy of the judgments of the Quebec Court of Appeal, as well as the trial judgment, to which the applications for leave to appeal relate;</p> |
| <p>6) autorisant la prorogation du délai de la signification et dépôt des demandes d'autorisation d'appel et des requêtes diverses;</p> | <p>6) granting an extension of time to serve and file the applications for leave to appeal and the miscellaneous motions;</p> |

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

Les requêtes sont accueillies en partie.

The motions are granted in part.

La signification aux intimés des demandes d'autorisation d'appel et des requêtes diverses sera effectuée par la publication du matériel déposé sur le site web de la Cour suprême du

Service of the applications for leave to appeal and the miscellaneous motions on the respondents will be made by posting the filed materials on the website of the Supreme Court of Canada and will

Canada, et sera réputée avoir été faite en conformité avec la *Loi sur la Cour suprême*, L.R.C., c. S 26, et les *Règles de la Cour suprême du Canada*.

La présente ordonnance sera affichée sur le site web de la Cour suprême du Canada et sera publiée dans le bulletin des procédures.

Toute partie avec la qualité pour agir dans la présente cause pourra signifier et déposer une réponse aux demandes d'autorisation d'appel et aux requêtes diverses au plus tard le 21 novembre 2022.

Toutes les autres requêtes des demandeurs seront traitées par la Cour en même temps que les demandes d'autorisation d'appel.

be deemed to have been effected in compliance with the *Supreme Court Act*, R.S.C., c. S-26, and the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

This order will be posted on the website of the Supreme Court of Canada and published in the Bulletin of Proceedings.

Any party with standing in this case may serve and file a response to the applications for leave to appeal and the miscellaneous motions on or before November 21, 2022.

All other motions by the applicants will be dealt with by the Court at the same time as the applications for leave to appeal.



Chantal Carbonneau